



*Ambasciata d'Italia  
Mosca*

№2501

Москва, 3 декабря 2018 года

### ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА

С 15 января до 31 декабря 2019 года Посольству Италии в Москве необходимо обеспечить надлежащее ежедневное обслуживание комплекса, расположенного по адресу Денежный переулок, дом 5. Необходимые услуги:

- ежедневная разгрузка и погрузка товаров и другого имущества; один специалист, владеющий русским и итальянским языками;
- осуществление работ по уходу за садом, точечных ремонтных работ зданий и систем коммунальных служб; два специалиста, владеющий русским и итальянским языками;

Заявки на получение официального письма с техническими деталями коммерческого предложения принимаются от организаций, действующих на основании закона Российской Федерации в вышеуказанных отраслях, не позднее 3 января 2019 года, по электронной почте [mosca.amministrativo@esteri.it](mailto:mosca.amministrativo@esteri.it). По оценке общая сумма выделенных средств составит не более 209 тысяч евро.



Роберто Ренна  
Глава Администрации

Prot. n.2501

Mosca, 3 dicembre 2018

### INDAGINE DI MERCATO

Questa Ambasciata deve assicurare, dal 15 gennaio 2019 e sino al 31 dicembre 2019, il corretto funzionamento dei servizi di gestione quotidiana del comprensorio di Denezhny pereulok 5, dove ha la propria sede. I servizi da rendere sono i seguenti:

- facchinaggio di merci e materiali quotidianamente in arrivo o in partenza, una unità di personale esperto, bilingue (italiano e russo)
- per il giardinaggio, la minuta manutenzione di immobili e impianti, due unità di personale esperto, bilingue (italiano e russo)

Si invitano le società operanti in base alla legge russa nel settore sopra indicato a voler manifestare, entro il 3 gennaio 2019, per posta elettronica a [mosca.amministrativo@esteri.it](mailto:mosca.amministrativo@esteri.it) il proprio interesse a ricevere formale lettera di invito con dettagli operativi e prestazionali per la presentazione di offerta. Si stima che l'importo dell'affidamento sarà inferiore ai 209 mila euro.